

1. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT FRANKFURT A. MAIN



Saisonfarben

Nuances mode

VISKOSEKUNSTSEIDE-AGFA

RAYONNE VISCOSE AGFA

FS1964

7209

*Sommer
été 1937*

EINGEGANGEN
am
24 AUG. 1937

340

340

Saisonfarben
Nuances mode

S o m m e r / É t é 1 9 3 7

Viskosekunstseide-Agfa

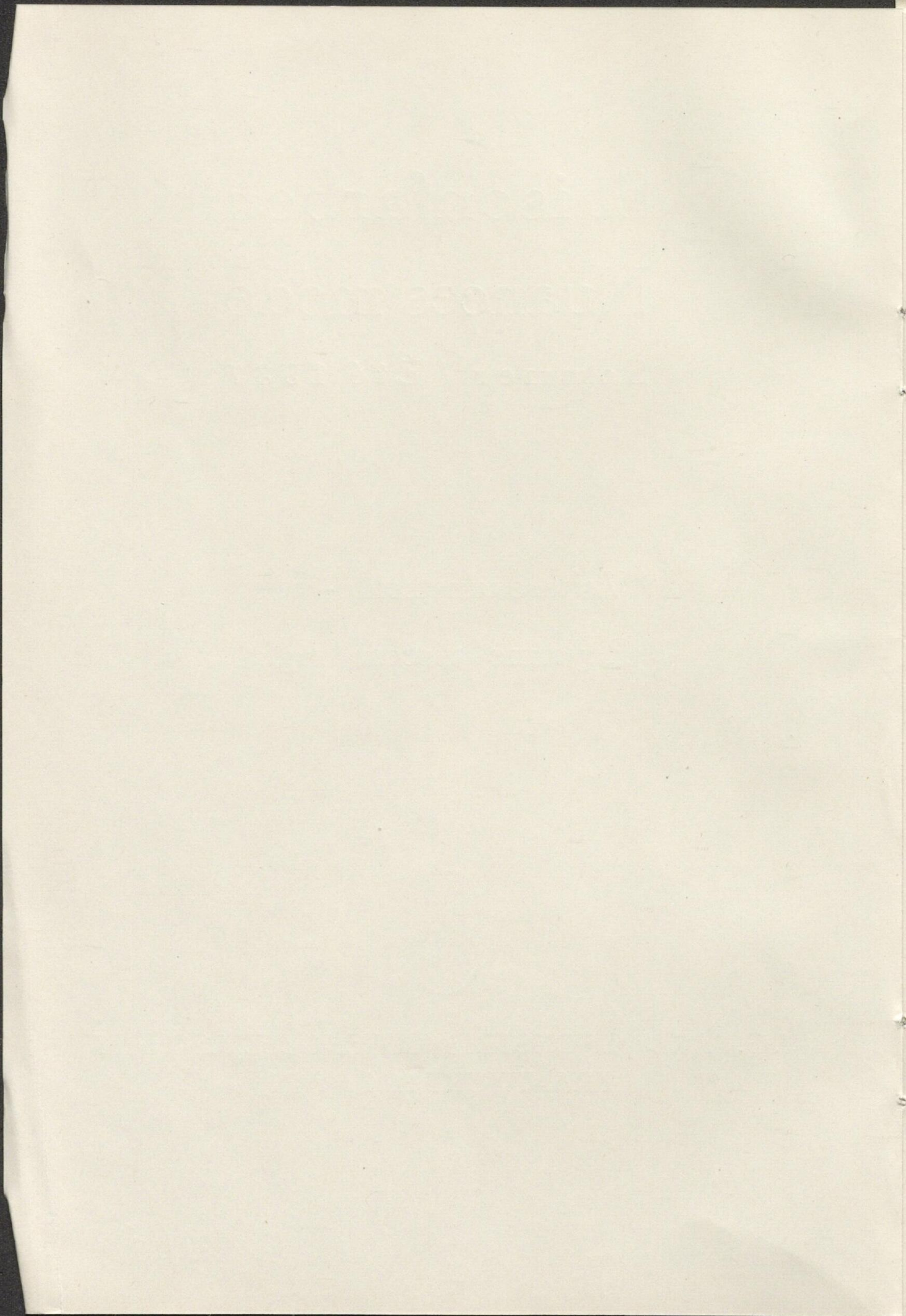
Rayonne viscose Agfa



I. G. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
FRANKFURT AM MAIN

I. G. 1315

FS 1964



Färbevorschrift.

Man färbt im allgemeinen in einem Flottenverhältnis von 1 : 30, indem man bei 30—40° C eingeht und die Temperatur allmählich auf 80—90° C steigert, unter Zusatz von

2% Peregäl O und
5—30% Duisburger Natriumsulfat oder Kochsalz
bzw. der doppelten Menge Glaubersalz krist.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 0,14 % Siriuslichtblau G
0,012 % Siriuslichtbraun BRL
0,008 % Siriuslichtrotviolett RL | 9. 0,1 % Siriuslichtblau BRR
0,08 % Siriuslichtrotviolett RL
0,009 % Siriusrot BB |
| 2. 0,04 % Siriuslichtorange GG
0,035 % Siriuslichtgrau G
0,03 % Siriuslichtbraun BRL | 10. 0,72 % Siriusgelb GG
0,28 % Siriuslichtorange GG
0,168 % Siriuslichtbraun BRL |
| 3. 0,64 % Siriusgelb GG
0,032 % Brillantbenzogrün B
0,025 % Siriuslichtorange GG | 11. 0,09 % Siriusrot BB
0,06 % Siriuslichtrotviolett RL
0,035 % Siriuslichtblau BRR |
| 4. 0,32 % Siriusrot BB
0,16 % Siriuslichtbraun BRL
0,056 % Siriuslichtrotviolett RL | 12. 0,56 % Siriuslichtgrün BB
0,16 % Brillantbenzogrün B
0,112 % Siriusgelb GG |
| 5. 0,05 % Siriuslichtrotviolett RL
0,005 % Siriuslichtorange GG | 13. 1,44 % Siriusorange G
0,72 % Siriusrot BB |
| 6. 0,16 % Siriuslichtblau 6G
0,1 % Siriuslichtgrün BB
0,004 % Siriuslichtbraun BRL | 14. 1,34 % Siriuslichtgrün BB
1 % Brillantbenzogrün B
0,95 % Siriusgelb GG
0,12 % Siriuslichtbraun BRL |
| 7. 0,5 % Siriusgelb GG
0,33 % Siriuslichtbraun BRL
0,07 % Siriuslichtgrau G | 15. 1,6 % Siriusrot BB
1,04 % Siriuslichtrotviolett RL |
| 8. 0,06 % Siriuslichtgrau GG
0,016 % Siriuslichtbraun BRL
0,007 % Siriuslichtorange GG | 16. 1,8 % Siriuslichtblau BRR
0,88 % Siriuslichtblau 6G
0,04 % Siriuslichtorange GG |

Ätzbarkeit der vorgeführten Färbungen.

	Neutrale Rongalit C-Ätze:	Alkalische Rongalit C-Ätze:
Färbung 1	sehr gut	sehr gut
„ 2—5	gut	gut
„ 6	sehr gut	sehr gut
„ 7—9	gut	gut
„ 10	ziemlich gut	ziemlich gut
„ 11	gut	gut
„ 12	sehr gut	sehr gut
„ 13	sehr gut	gut
„ 14, 15	gut	gut
„ 16	sehr gut	gut

Um den Färbungen einen angenehmen, geschmeidigen Griff zu verleihen, verwendet man im Färbe- oder Nachbehandlungsbad zweckmäßig die Sorominmarken F oder N Pulver, von welchen im allgemeinen Mengen von 0,5—2 g pro Liter je nach Art des zu behandelnden Artikels in Frage kommen. Zur Erzielung eines geschmeidigen und leicht knirschenden Seidengriffes empfiehlt sich die Verwendung von Soromin SG. Ein sehr guter Finish wird z. B. erhalten durch Behandlung der Kunstseide in einer Flotte, die 2 g Soromin SG, 1 g Ramasit I und evtl. noch 1—2 g Milchsäure pro Liter Flotte enthält. Einen weichen und besonders vollen Griff erhält man mit Soromin WF.

Die veranschaulichten Farbtöne können naheliegend mit folgenden Rezepturen nachgebildet werden.

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. 0,112% Indanthrengrau BG Plv.
0,08 % Indanthrenblau GCD Plv.
fein für Färbung
Verf. IW</p> | <p>3. 4,5 % Indanthren gelb 5GK Plv.
0,3 % Indanthrenoliv R Plv. fein
Verf. IW [für Färbung</p> |
| <p>2. 0,18 % Indanthrenbraun BR Plv.
fein für Färbung
0,045% Indanthrengrau BG Plv.
0,04 % Indanthrengoldorange G
Plv. fein für Färbung
Verf. IW</p> | <p>4. 1,08 % Indanthrenrot FBB Plv.
fein für Färbung
0,03 % Indanthrenbraun BR Plv.
fein für Färbung
0,02 % Indanthrengoldorange G
Plv. fein für Färbung
Verf. IW</p> |

- | | | | | | |
|-----|---------|---------------------------------------------------------------|-----|---------|---------------------------------------------------------------------------|
| 5. | 0,12 % | Indanthrenrot FBB Plv.
fein für Färbung | 11. | 0,375 % | Indanthrenkorinth RK
Plv. |
| | 0,015 % | Indanthrenbrillantviolett
Verf. IK [BBK Plv.] | | 0,075 % | Indanthrenrotviolett
Verf. IK [RRK Plv.] |
| 6. | 0,48 % | Indanthrentürkisblau
3GK Plv. fein für Färbung | 12. | 0,78 % | Indanthrenolivgrün B
Plv. fein für Färbung |
| | 0,04 % | Indanthrengoldorange G
Plv. fein für Färbung | | 0,36 % | Indanthrengelb 3GF Plv. |
| | 0,038 % | Indanthrengrau BG Plv.
Verf. IW | | 0,27 % | Indanthrenbrillantgrün B
Plv. fein hochkonz. für
Verf. IN [Färbung] |
| 7. | 0,6 % | Indanthrengoldorange G
Plv. fein für Färbung | 13. | 2 % | Indanthrenbrillantorange
RK Plv. fein für Färbung |
| | 0,375 % | Indanthrenoliv R Plv. fein
für Färbung | | 1 % | Indanthrenorange 7 RK
Plv. |
| | 0,27 % | Indanthrenbraun BR Plv.
fein für Färbung
Verf. IW | | 1 % | Indanthrengoldorange G
Plv. fein für Färbung
Verf. IK |
| 8. | 0,09 % | Indanthrengrau BG Plv. | 14. | 2,1 % | Indanthrenolivgrün B
Plv. fein für Färbung |
| | 0,045 % | Indanthrenrotbraun 5 RF
Plv. | | 1,95 % | Indanthrengelb 3GF Plv. |
| | 0,036 % | Indanthrengelb 3RT Plv.
fein konz. für Färbung
Verf. IW | | 0,585 % | Indanthrenbrillantgrün B
Plv. fein hochkonz. für
Verf. IW [Färbung] |
| 9. | 0,6 % | Indanthrenviolett FFBN
Plv. fein für Färbung | 15. | 5,4 % | Indanthrenrot FBB Plv.
fein für Färbung |
| | 0,14 % | Indanthrenblau GCD
Plv. fein für Färbung | | 0,56 % | Indanthrenbordo B Plv.
Verf. IW |
| | 0,06 % | Indanthrengrau BG Plv.
Verf. IW | 15. | 1 g | Naphtol AS-ITR i. Liter |
| 10. | 2,64 % | Indanthrengelb 3RT Plv.
fein konz. für Färbung | | 1,1 g | Echtrot RL-Base i. Liter
Flotte 1 : 20 |
| | 0,22 % | Indanthrenbraun BR Plv.
fein für Färbung
Verf. IW | 16. | 3,6 % | Indanthrenmarineblau G
Plv. fein für Färbung |
| | | | | 2,4 % | Indanthrenmarineblau
BF Plv. fein für Färbung
Verf. IN |

Ohne Verbindlichkeit.

Mode de teinture.

On teint en général avec addition de

2% Pérégal O et

5—30% sulfate de soude calc., sel marin ou le
double de sulfate de soude crist.

Entrer à 30—40° C et pousser peu à peu à 80—90° C (volume du bain 1 : 30).

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 0,14 % Bleu Sirius lumière G
0,012% Brun Sirius lumière BRL
0,008% Violet rouge Sirius lumière
RL | 9. 0,1 % Bleu Sirius lumière BRR
0,08 % Violet rouge Sirius
lumière RL
0,009% Rouge Sirius BB |
| 2. 0,04 % Orangé Sirius lumière GG
0,035% Gris Sirius lumière G
0,03 % Brun Sirius lumière BRL | 10. 0,72 % Jaune Sirius GG
0,28 % Orangé Sirius lumière GG
0,168% Brun Sirius lumière BRL |
| 3. 0,64 % Jaune Sirius GG
0,032% Benzo Vert brillant B
0,025% Orangé Sirius lumière GG | 11. 0,09 % Rouge Sirius BB
0,06 % Violet rouge Sirius
lumière RL
0,035% Bleu Sirius lumière BRR |
| 4. 0,32 % Rouge Sirius BB
0,16 % Brun Sirius lumière BRL
0,056% Violet rouge Sirius lumière
RL | 12. 0,56 % Vert Sirius lumière BB
0,16 % Benzo Vert brillant B
0,112% Jaune Sirius GG |
| 5. 0,05 % Violet rouge Sirius lumière
RL
0,005% Orangé Sirius lumière GG | 13. 1,44 % Orangé Sirius G
0,72 % Rouge Sirius BB |
| 6. 0,16 % Bleu Sirius lumière 6G
0,1 % Vert Sirius lumière BB
0,004% Brun Sirius lumière BRL | 14. 1,34 % Vert Sirius lumière BB
1 % Benzo Vert brillant B
0,95 % Jaune Sirius GG
0,12 % Brun Sirius lumière BRL |
| 7. 0,5 % Jaune Sirius GG
0,33 % Brun Sirius lumière BRL
0,07 % Gris Sirius lumière G | 15. 1,6 % Rouge Sirius BB
1,04 % Violet rouge Sirius
lumière RL |
| 8. 0,06 % Gris Sirius lumière GG
0,016% Brun Sirius lumière BRL
0,007% Orangé Sirius lumière GG | 16. 1,8 % Bleu Sirius lumière BRR
0,88 % Bleu Sirius lumière 6G
0,04 % Orangé Sirius lumière GG |

Rongeabilité des teintures.

	Rongeant neutre à la Rongalite C:	Rongeant alcalin à la Rongalite C:
Teinture 1	très bonne	très bonne
„ 2—5	bonne	bonne
„ 6	très bonne	très bonne
„ 7—9	bonne	bonne
„ 10	assez bonne	assez bonne
„ 11	bonne	bonne
„ 12	très bonne	très bonne
„ 13	très bonne	bonne
„ 14, 15	bonne	bonne
„ 16	très bonne	bonne

Pour donner aux tissus un toucher souple et agréable, il est indiqué d'employer dans le bain de teinture ou dans un bain spécial, de la Soromine F ou N poudre (en général 0,5—2 g par litre suivant le genre du tissu). Si l'on désire un toucher soyeux, souple et légèrement craquant, nous recommandons notre Soromine SG. On obtient par exemple un très bel effet en traitant la rayonne dans un bain contenant 2 g de Soromine SG, 1 g de Ramasite I et, le cas échéant, encore 1—2 g d'acide lactique par litre. La Soromine WF donne un toucher souple et en même temps particulièrement plein.

Les nuances illustrées peuvent être obtenues d'une façon approchante d'après les recettes suivantes.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. 0,112% Gris Indanthren BG poudre
0,08 % Bleu Indanthren GCD
poudre fine pour teinture
Proc. IW</p> | <p>4. 1,08 % Rouge Indanthren FBB
poudre fine pour teinture
0,03 % Brun Indanthren BR poudre
fine pour teinture
0,02 % Or orangé Indanthren G
poudre fine pour teinture
Proc. IW</p> |
| <p>2. 0,18 % Brun Indanthren BR poudre
fine pour teinture
0,045% Gris Indanthren BG poudre
0,04 % Or orangé Indanthren G
poudre fine pour teinture
Proc. IW</p> | <p>5. 0,12 % Rouge Indanthren FBB
poudre fine pour teinture
0,015% Violet brillant Indanthren
Proc. IK [BBK poudre</p> |
| <p>3. 4,5 % Jaune Indanthren 5GK
poudre
0,3 % Olive Indanthren R poudre
fine pour teinture
Proc. IW</p> | <p>6. 0,48 % Bleu turquoise Indanthren
3GK poudre fine pour
teinture
0,04 % Or orangé Indanthren G
poudre fine pour teinture
0,038% Gris Indanthren BG poudre
Proc. IW</p> |

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7. 0,6 % Or orangé Indanthren G
poudre fine pour teinture
0,375 % Olive Indanthren R poudre
fine pour teinture
0,27 % Brun Indanthren BR
poudre fine pour teinture
Proc. IW</p> | <p>12. 0,78 % Vert olive Indanthren B
poudre fine pour teinture
0,36 % Jaune Indanthren 3GF
poudre
0,27 % Vert brillant Indanthren B
poudre fine haute conc.
pour teinture
Proc. IN</p> |
| <p>8. 0,09 % Gris Indanthren BG
poudre
0,045 % Brun rouge Indanthren
5RF poudre
0,036 % Jaune Indanthren 3RT
poudre fine conc. pour
teinture
Proc. IW</p> | <p>13. 2 % Orangé brillant Indan-
thren RK poudre fine pour
teinture
1 % Orangé Indanthren 7RK
poudre
1 % Or orangé Indanthren G
poudre fine pour teinture
Proc. IK</p> |
| <p>9. 0,6 % Violet Indanthren FFBN
poudre fine pour teinture
0,14 % Bleu Indanthren GCD
poudre fine pour teinture
0,06 % Gris Indanthren BG
poudre
Proc. IW</p> | <p>14. 2,1 % Vert olive Indanthren B
poudre fine pour teinture
1,95 % Jaune Indanthren 3GF
poudre
0,585 % Vert brillant Indanthren B
poudre fine haute conc.
pour teinture
Proc. IW</p> |
| <p>10. 2,64 % Jaune Indanthren 3RT
poudre fine conc. pour
teinture
0,22 % Brun Indanthren BR
poudre fine pour teinture
Proc. IW</p> | <p>15. 5,4 % Rouge Indanthren FBB
poudre fine pour teinture
0,56 % Bordeaux Indanthren B
poudre
Proc. IW</p> |
| <p>11. 0,375 % Corinthe Indanthren RK
poudre
0,075 % Violet rouge Indanthren
RRK poudre
Proc. IK</p> | <p>15. 1 g Naphtol AS-ITR par litre
1,1 g Base de Rouge solide RL
Vol. 1 : 20 par litre</p> |
| | <p>16. 3,6 % Bleu marine Indanthren G
poudre fine pour teinture
2,4 % Bleu marine Indanthren BF
poudre fine pour teinture
Proc. IN</p> |

Sans garantie.

B
nture
F
udre
en B
e.
nture

-
pour
nture
RK
udre
G
nture

B
nture
F
udre
en B
e.
nture

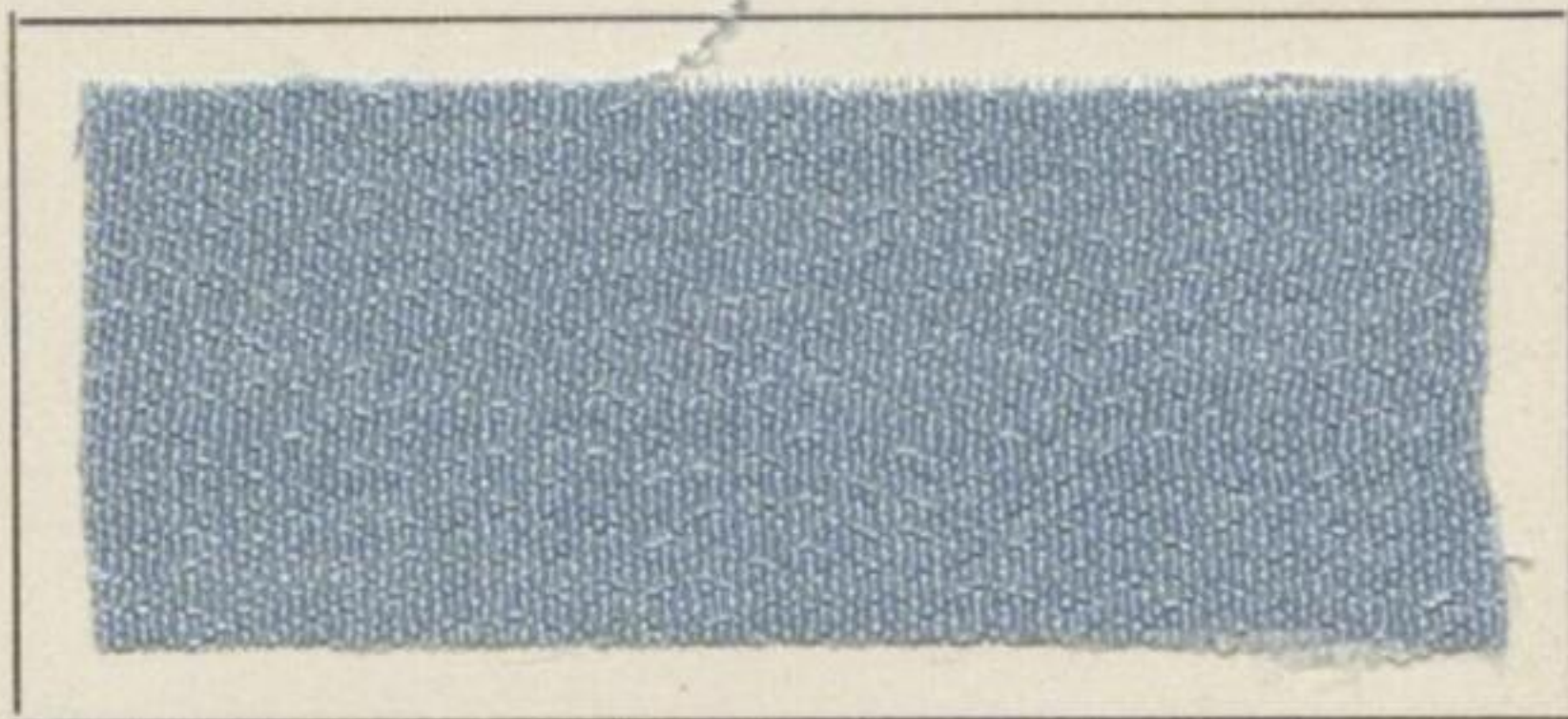
B
nture
B
udre

itre
RL
litre

en G
nture
nBF
nture

I. G. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT

1



2



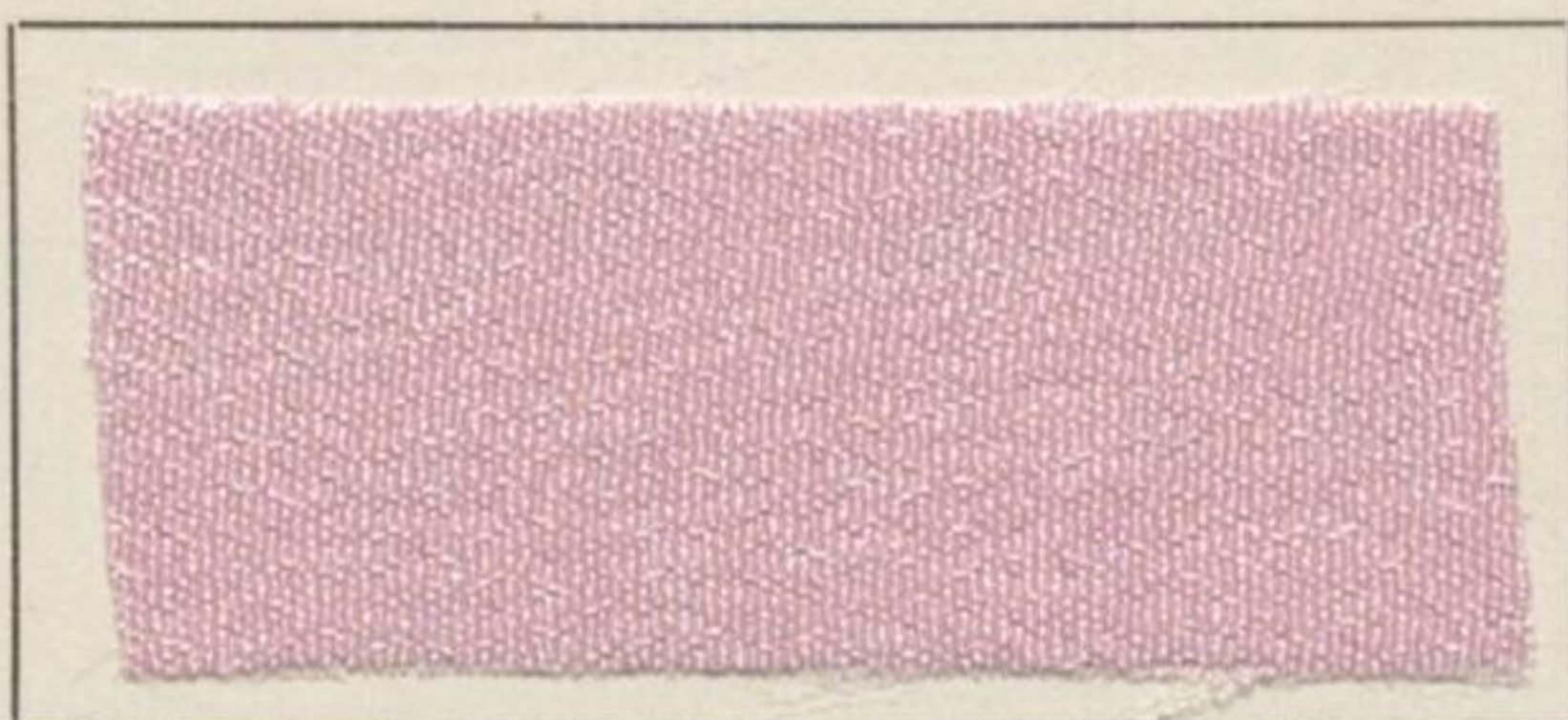
3



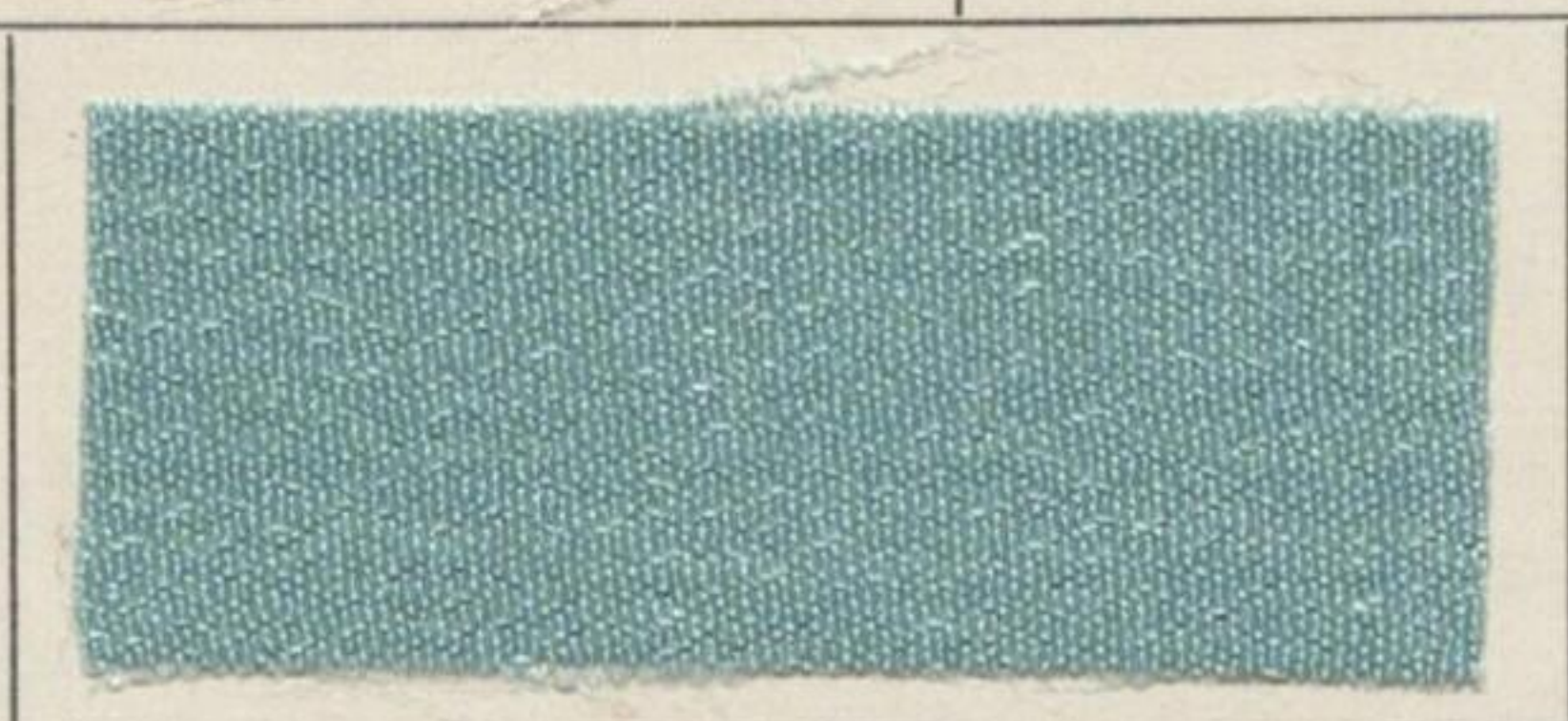
4



5



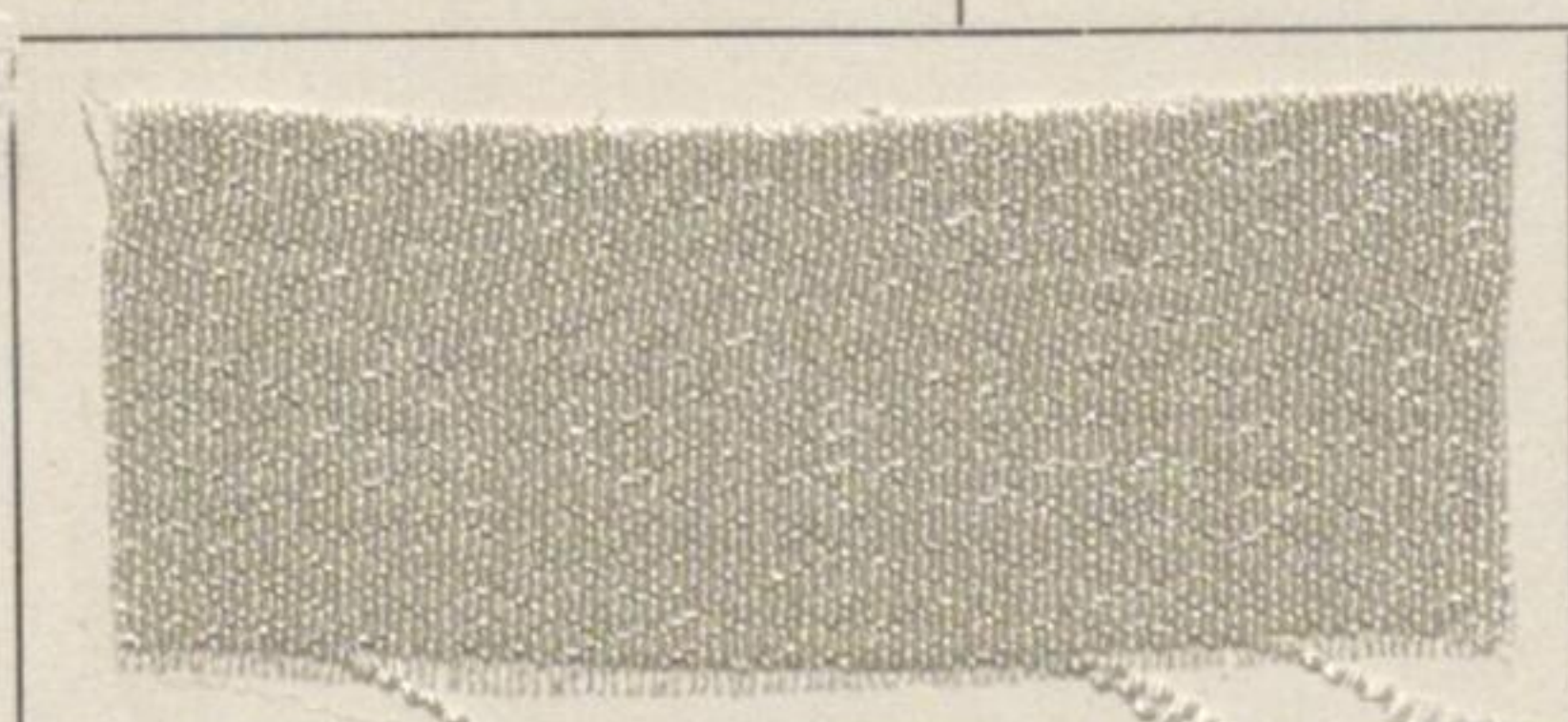
6



7

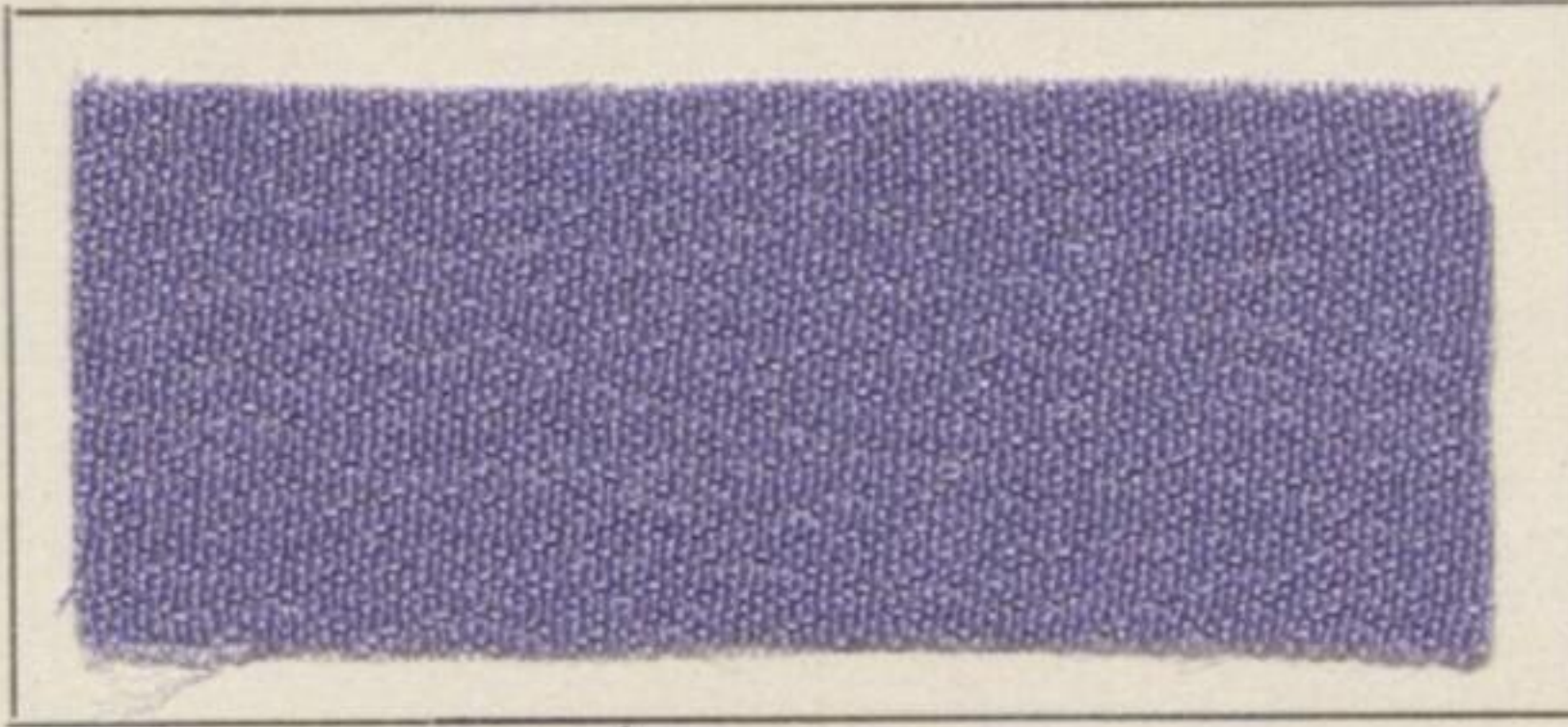


8

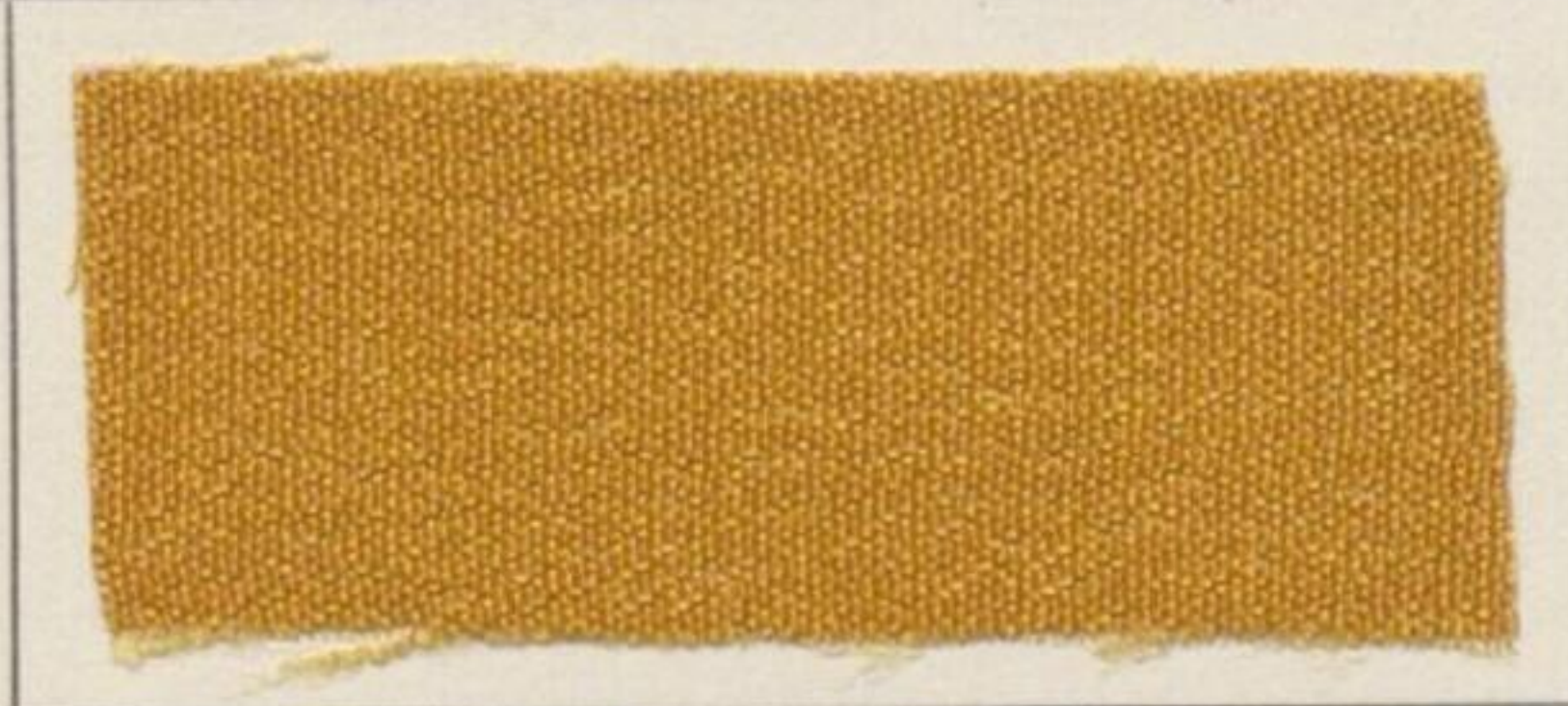


I. G. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT

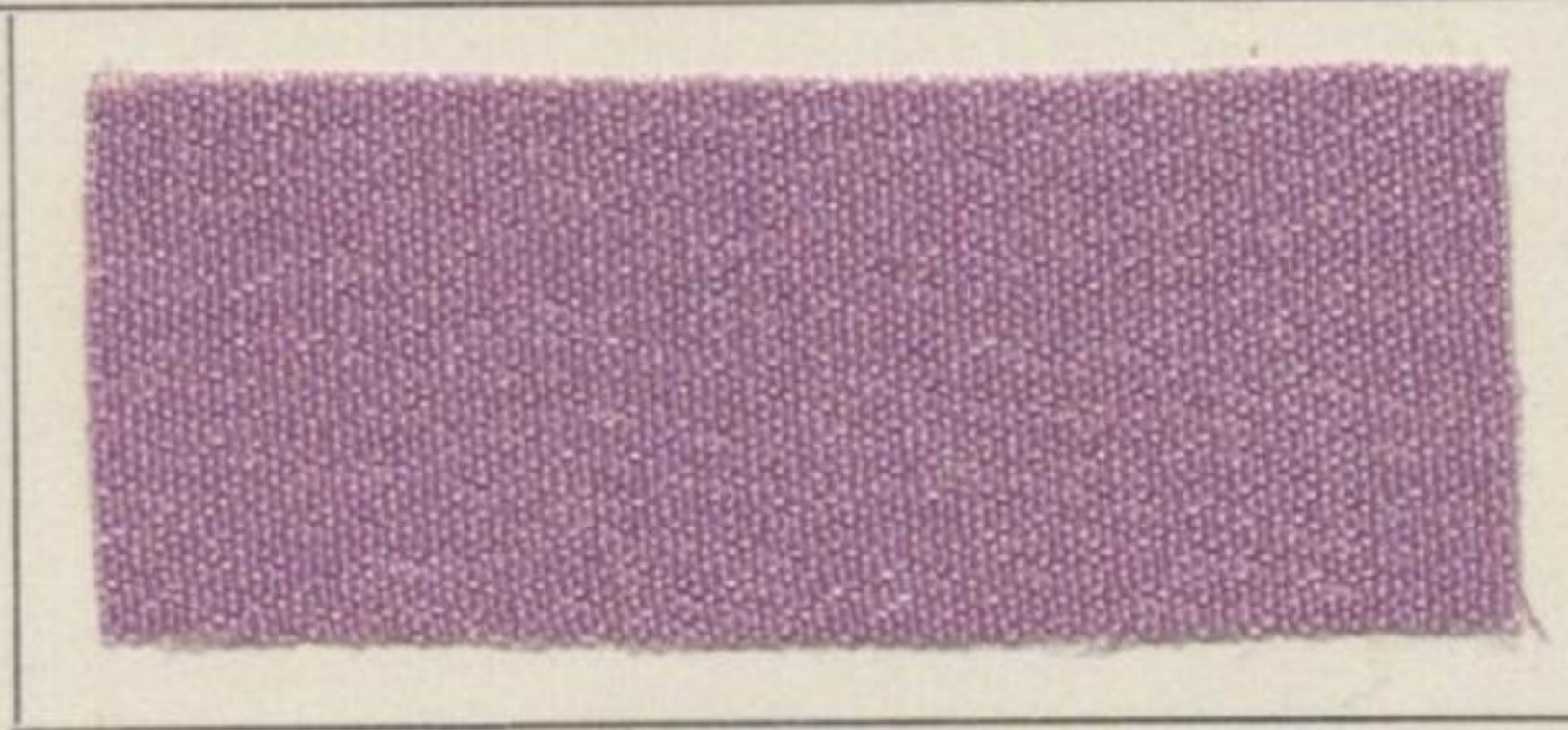
9



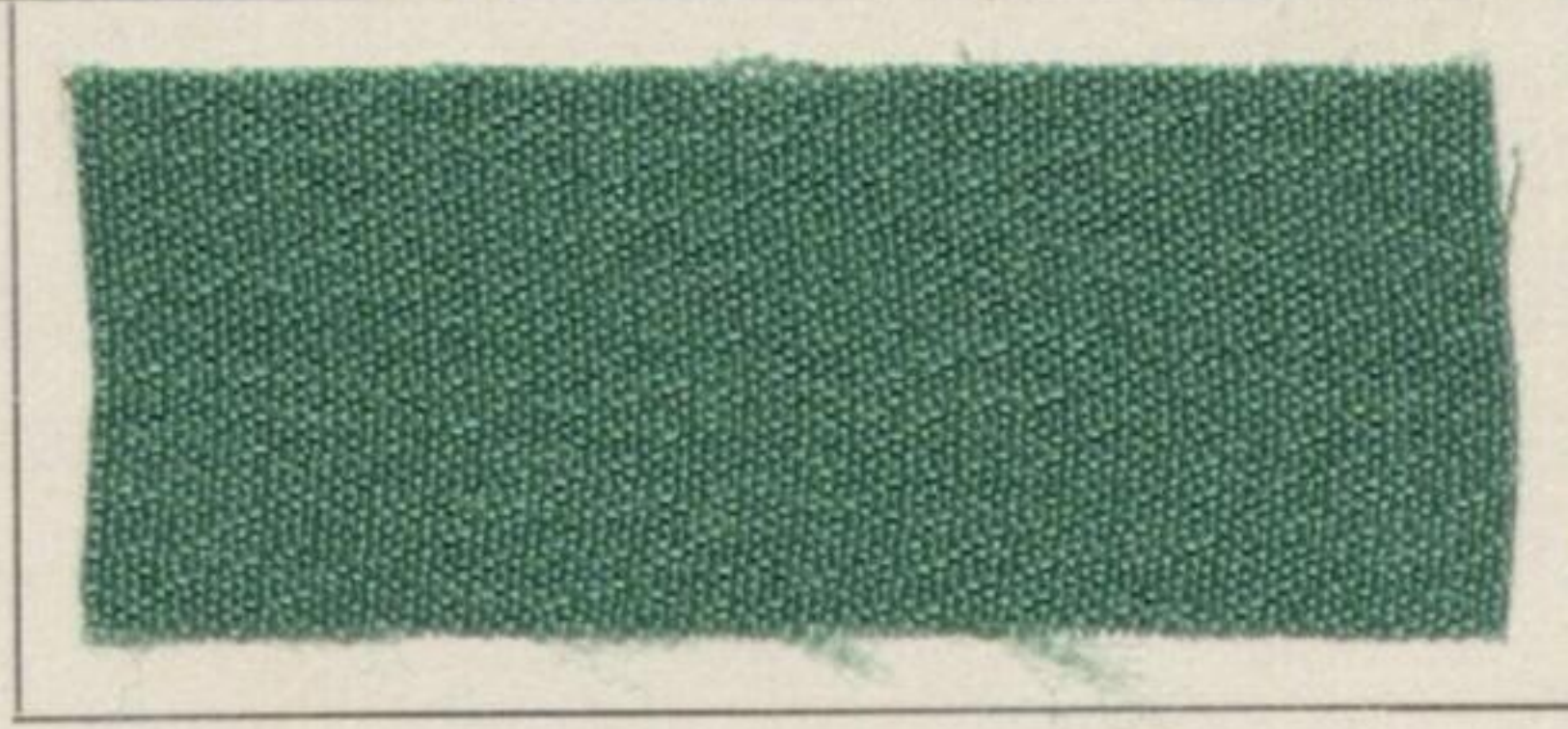
10



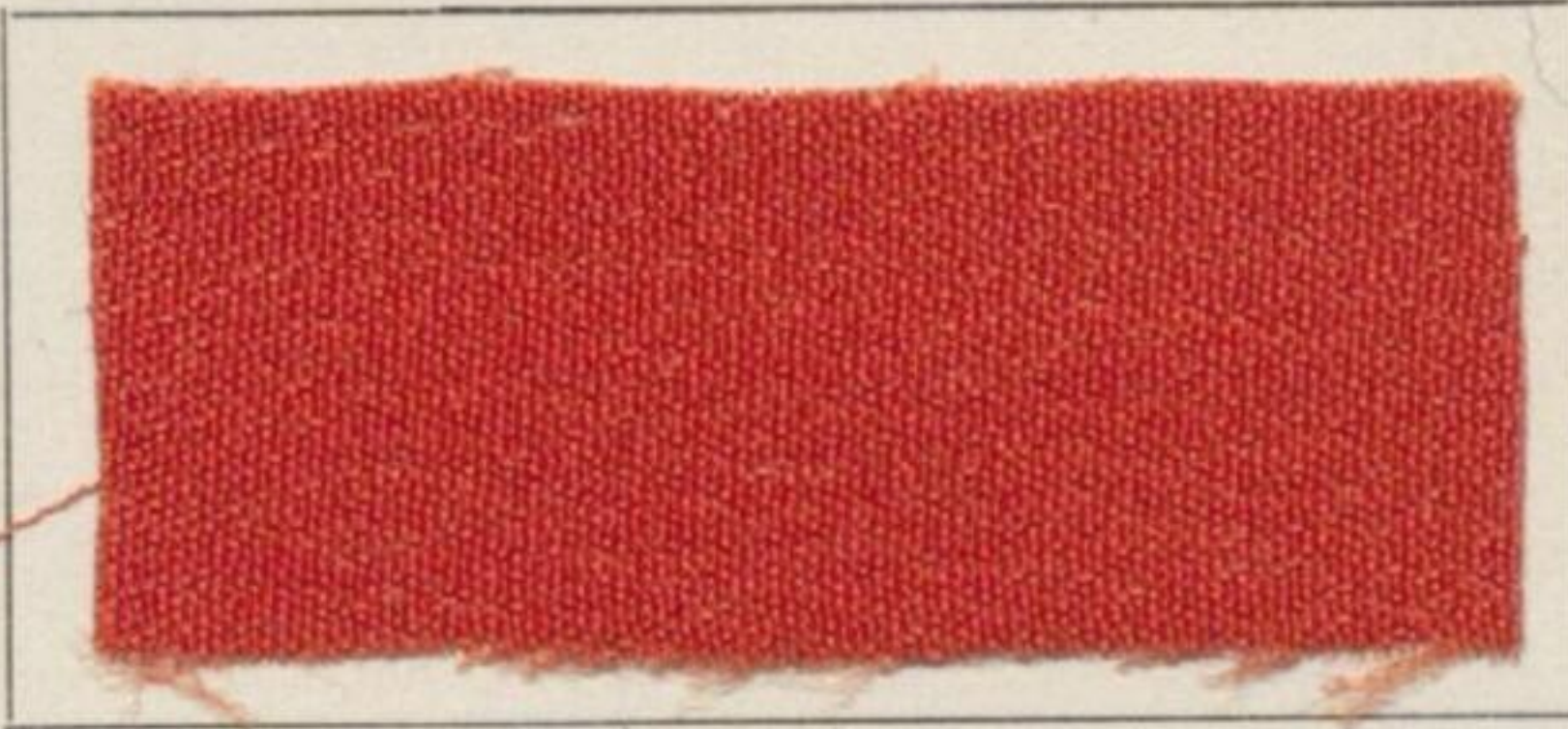
11



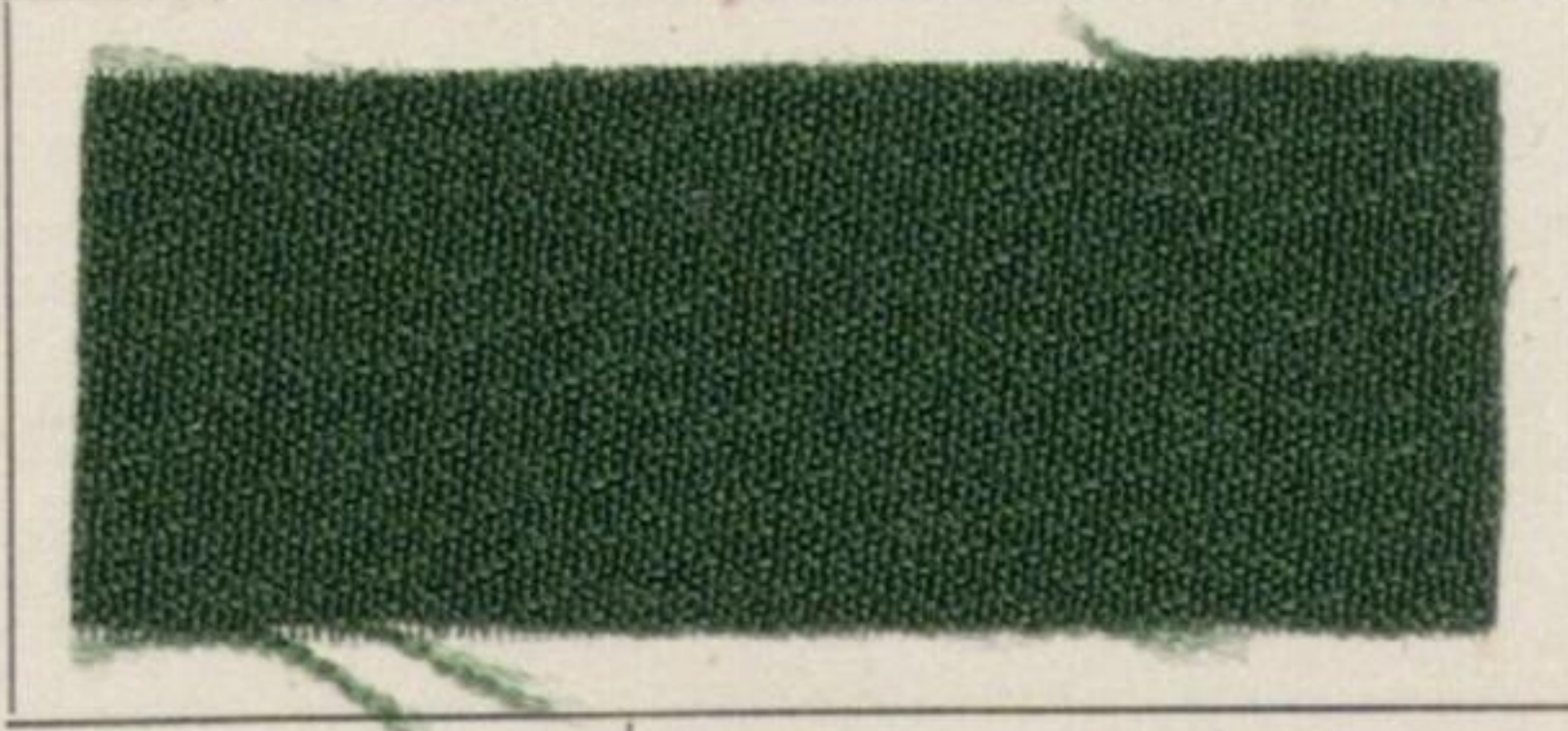
12



13



14

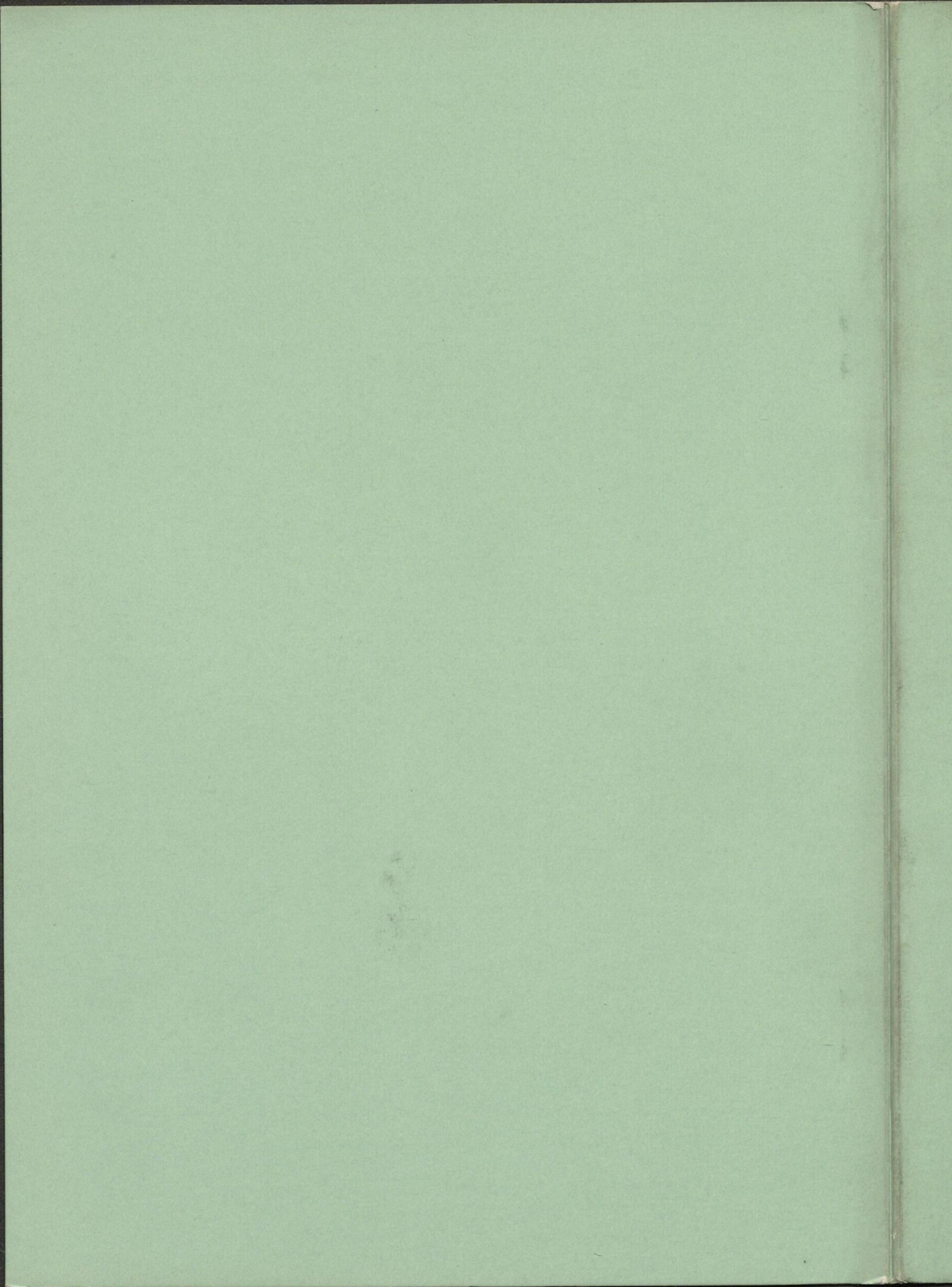


15



16





SLUB

Wir führen Wissen.



**TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN**



Saisonfarben Sommer 1937 (Viskosekunstseide-Agfa)

I. G. 1315

Der Umschlag ist mit
Fanalfarben gedruckt

Saisonfar

Nuances m

Sommer / Été

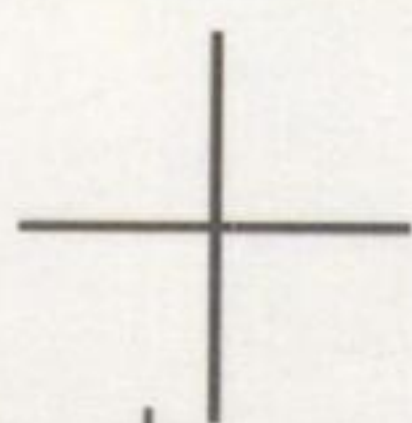
Viskosekunstseide

Rayonne viscose



INDUSTRIE AKTIEN
FRANKFURT AM M

OpCARD 101 v2



0

10

20

0 in

1

2

3

4

5

6

7

8

1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12 13 14 15 16 17 18 19 21